



Общество с ограниченной ответственностью "НТК форклифт"  
125362, г. Москва, ул. Свободы, д. 35, стр. 23, тел.: (495) 363-63-82  
www.ntk-forklift.ru, ntkinfo@ntk-forklift.ru

## Тележка ручная гидравлическая *"Xilin" BF25 / DB20*

### Паспорт, Инструкция по сборке и эксплуатации



Москва





## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 1. СБОРКА.

1.1. См. рис. 1

Разогните шплинт (1) от шкворня поворотной цапфы перед тем как ее вынуть из шкворня (2).

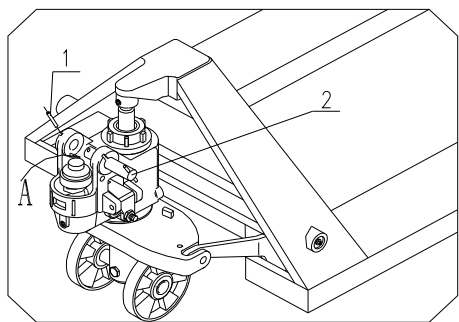


Рис.1

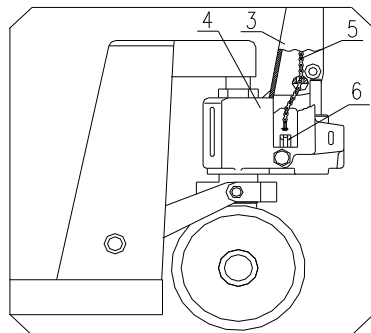


Рис.2

1.2. Вставьте корпус рукоятки (3) в позицию А и соедините ее (3) с насосом (4) посредством шкворня (2), который не должен перемещаться с продольным направлением.

1.3. Поверните шкворень (2) так, чтобы палец в отверстие в вертикальное положение. Проведите цепь вала через отверстие в шкворне (2). См. рис. 2.

1.4. Установите шнек и гайку на конце цепи в паз опорного корпуса рычага (6). См. рис.2 и 5.

1.5. Верните шкворень в исходное положение и зафиксируйте его в продольном положении, затем вставьте гайку (1) в шкворень (2) и закрутите ее.

1.6. См. рис. 3.

Установите рукоятку в горизонтальном положении. Выньте штифт (7) и оставьте до тех пор пока не закрепите его в рукоятку.

### 10. ПРАВИЛА ТЕХНИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ТРУДА.

10.1. Внимательно прочитайте инструкцию и изучите особенности тележки.

10.2. При опускании вилок тележки плавно приподнимайте рычаг. Этим же рычагом контролируйте процесс опускания, если надо замедляя его. Никогда не дергайте рычаг резко, потому что быстрое опускание может повредить груз и тележку.

10.3. Запрещается качать ручку тележки резко и часто.

10.4. Не допускается поспешная загрузка на вилы тележки.

10.5. Не допускайте перегруза тележки.

10.6. Центр тяжести груза должен располагаться в центре двух вилок. Несбалансированность загрузки может привести к опрокидыванию груза после подъема.

10.7. Не допускается загрузка плохо закрепленного груза.

10.8. Не допускается хранение груза на вилах в поднятом положении долгое время.

10.9. По окончании работы опустите вилы в нижнее положение.

10.10. Тележка не предназначена для транспортировки людей. Не допустимо движение тележки при нахождении человека на вилах. При транспортировке груза оператор должен находиться со стороны тягового механизма. При нахождении человека со стороны вилок, существует вероятность придавливания ног грузом при опускании вилок тележки.

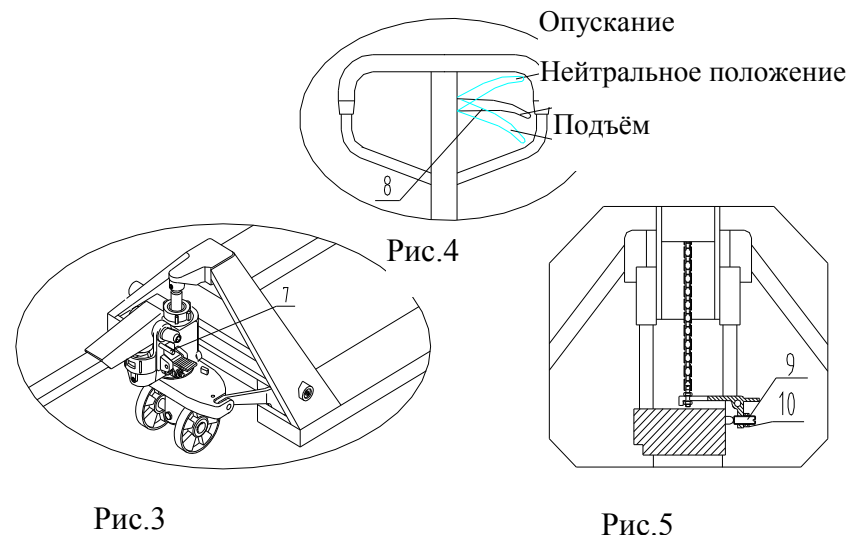
10.11. Тележка предназначена для использования на жесткой, ровной поверхности. При использовании тележки на полу с уклоном, рекомендуется применять тележку с тормозом.

10.12. Не пытайтесь произвести ремонт тележки самостоятельно, без специальной подготовки.

10.13. Не используйте неоригинальные запчасти.

1	2	3	4
3	После поднятия вилы не опускаются.	Неисправность подъемного механизма. Деформация деталей подъемного механизма.	Отрегулируйте подъемный механизм. См. п. 3.8. Замените неисправные детали.
4	Утечка масла из гидравлического цилиндра.	Течь сальников. Деформация поршня или эрозия его стенок. Увеличение зазоров в соединительных узлах.	Заменить сальник. Заменить неисправные детали.  Подтянуть регулируемые соединения, заменить уплотнения.
5	Вилы не поднимаются.	Потеря вязкости масла, низкий уровень масла в гидравлическом цилиндре. Масло содержит примеси.  Неисправность подъемного механизма.	Заменить масло.  Очистить масляную систему от примесей и заменить масло. Отрегулировать подъемный механизм. См. п. 3.8.
6	Вилы опускаются сразу же после поднятия.	Засорен (забит) выпускной клапан.	Открутить деталь В119 вынуть и очистить детали В121, В122, В123, В124. Собрать и затянуть деталь В119 после прочистки отверстий для масла

1.8. Болт (9) на рис. 5 используется для регулировки тележки. Если тележка сильно опустилась после поднятия груза, попробуйте немного повернуть болт (9) против часовой стрелки, без груза. В случае, если тележка не опускается, поверните болт (9) по часовой стрелке и затем попытайтесь снова ее опустить, болт (9) следует поворачивать пока тележка не начнет



опускаться. Клапан (10) в болте (9) выполняет функцию замка, поэтому перед началом работы его нужно открывать и закрывать после окончания работы.

## 2. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

2.1. Когда рычаг (8) находится в нижнем положении – вилы готовы к подъёму. Чтобы быстро поднять вилы, необходимо рукояткой сделать поступательные движения- покачать вверх и вниз.

2.2. Рычаг (8) находится в нейтральном положении – тележка готова к транспортировке. Перед движением подкачайте рукоятку и проверьте – вилы не должны подниматься и опускаться.

2.3. Когда рычаг (8) находится в верхнем положении – тележка автоматически начинает опускать вилы.

## 3. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.

Если тележка не используется в течение долгого времени, в гидравлической системе образуется воздушная пробка. Для предупреждения этого, после окончания работы подкачайте рукоятку 5-6 раз, а затем опустите рычаг (8) в нижнее положение.

## 4. ТИП ГРУЗА И НОРМАТИВНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ.

Для того чтобы тележка функционировала в соответствии с техническими данными, центр тяжести груза должен соответствовать середине вилок тележки. В противном случае, нормативная грузоподъемность снижается.

Нормативная грузоподъемность тележки указана на тележке.

## 5. ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ МАСЛО.

Для гидравлической системы тележки требуется около 250 мл. гидравлического масла. В соответствии с п. 32 ISO Oil Quality Standard масло используется при температуре -5°C до + 35°C. При работе в условиях низкой температуры необходимо применять низкотемпературное гидравлическое масло (- 35°C - 5°C).

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Необходим ежедневный осмотр тележки для выявления видимых дефектов и неисправностей.

Не используйте неисправную тележку.

Следите за состоянием колес, чтобы в колеса и оси не попадали посторонние предметы и материалы. Все колеса тележки должны вращаться плавно и не иметь механических повреждений не сопоставимых с нормами работы.

Каждые три месяца необходимо смазывать (шприцевать) маслом все шаровые (поворотные) соединения на тележке.

## 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

№	Неисправность	Причина	Метод устранения
1	2	3	4
1	Неполное поднятие вилок	Низкий уровень масла	Добавить чистое (профильтрованное) масло
2	Долгое возвращение вилок в исходную позицию.	Большое количество гидравлического масла. Деформирована часть механизма переключения режимов. Заедание между поршнем и управляющим червяком.	Удалить избыточное масло.  Заменить неисправные детали.  Замените детали В152 и В153.